مؤتمر نزع السلاح

CD/1177/Add.1
23 February 1993
ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ووجهة من
الأمين العام للأمم المتحدة إلى رئيس مؤتمر نزع
السلاح يحيل إليه فيها القرارات والمقررات المتعلقة
بنزع السلاح التي اعتمتها الجمعية العامة في
دورتها السابعة والأربعين

إضافة

القرارات والمقررات المرفقة هي التي أشير إليها في
الحاشية الواردة في الصفحة ١ من الوثيقة
CD/1177

A

الأمم المتحدة

A/RES/47/59
7 January 1993

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ٦٨ من جدول الأعمال

قرار اتخذه الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الأولى (A/47/698)]

٥٩/٤٧ - تنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم ، الوارد في قرارها ٢٨٢٢ د - ٢٦ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١ ، وإذ تشير أيضا إلى قرارها ٤٩/٤٦ المؤرخ في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ والقرارات الأخرى ذات الصلة ،

وإذ تشير أيضا إلى التقرير المتعلق باجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية المعقود في تموز/يوليه ١٩٧٩^(١) ،

وإذ تشير كذلك إلى الفقرتين ١٥ و ١٦ من الفصل الثالث من الوثيقة الختامية التي اعتمدها المؤتمر العاشر لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز ، المعقود في جاكارتا في الفترة من ١ إلى ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢^(٢) ،

وإذ تؤكد أهمية جعل المحيط الهندي منطقة سلم لتحقيق الغايات الواردة في إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم وعلى النحو الذي ارتآه اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية .

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٤٥ والتصويب

. (Corr.1 و A/34/45)

(٢) انظر : A/47/675-S/24816 ، المرفق .

وإذ ترحب بالتطورات الإيجابية التي شهدتها العلاقات السياسية الدولية ، مما يوفر فرصاً لتعزيز السلام والأمن والتعاون ، وإذ تعرب عن أملها في أن تتجلى روح التعاون الدولي الجديدة في إنشاء منطقة سلم في المحيط الهندي وفي أعمال اللجنة المخصصة للمحيط الهندي ، تحقيقاً لهذا الغرض ،

وقد نظرت في تقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي^(٢) ،

وإذ تلاحظ مع التقدير العرض المقدم من حكومة سري لانكا لاستضافة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالالمحيط الهندي في كولومبو ،

وإذ تلاحظ أيضاً أنه قد لا يتسعى عقد المرحلة الأولى من مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالمحيط الهندي وفقاً للقرار ٤٩/٤٦ ، وإذ تحدث على إيلاء الاهتمام لمسألة اعتماد هذا المؤتمر في كولومبو في الوقت المناسب ،

ورغبة منها في موافقة جمودها في سبيل إنشاء منطقة سلم في المحيط الهندي ،

وإذ ترى ضرورة اتباع نهج بديلة جديدة لإنشاء منطقة سلم في المحيط الهندي ،

١ - تحيط علماً بتقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي :

٢ - تطلب إلى اللجنة المخصصة أن تنظر في وضع نهج بديلة جديدة تفضي إلى تحقيق الفوائد الواردة في إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم ، وعلى النحو الذي ارتآه اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية المعقود في تموز/ يوليه ١٩٧٩ ، مع مراعاة الحالة الدولية المتغيرة :

٣ - تطلب أيضاً إلى اللجنة المخصصة أن تتصدى للتشعبات المعقّدة لمسائل المعنية والتصورات المتباعدة لهذه المسائل وكذلك دور اللجنة المخصصة في المستقبل ، وأن تقدم توصيات كي تنظر فيها الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين :

٤ - تقرر أن تدعوا ، في أقرب فرصة ممكنة بعد ذلك ، إلى اعتماد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالمحيط الهندي في كولومبو بمشاركة أعضاء مجلس الأمن الدائرين والمستعملين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي :

٢٩ الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والأربعون ، الملحق رقم ^(٢)

. (A/47/29)

٥ - تطلب إلى أعضاء مجلس الأمن الدائمين والمستعملين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي المشاركة في أعمال اللجنة المخصصة :

٦ - تطلب إلى اللجنة المخصصة أن تعقد دورة خلال عام ١٩٩٣ ، لا تزيد مدتها على عشرة أيام عمل :

٧ - تطلب أيضا إلى اللجنة المخصصة أن تقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريرا شاملا عن تنفيذ هذا القرار :

٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل تقديم كل ما يلزم من مساعدة إلى اللجنة المخصصة ، بما في ذلك توفير المحاضر الموجزة :

٩ - تقرر إدراج البند المعنون "تنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم" في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين .

الجلسة العامة

٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢

الأمم المتحدة

A

A/RES/47/76
14 January 1993

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ٥٩ من جدول الاعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الأولى (A/47/689)]

٧٦/٤٧ - تنفيذ إعلان اعتبار إفريقيا منطقة لا نووية

إن الجمعية العامة ،

لأنه تضع في اعتبارها إعلان اعتبار إفريقيا منطقة لا نووية^(١) الذي اعتمدته مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية في دورته العادية الأولى المعقودة في القاهرة في الفترة من ١٧ إلى ٢١ تموز/يوليه ١٩٦٤ ، والذي أعلنا فيه رسميًا استعدادهم للتعهد ، من خلال اتفاق دولي يبرم بإشراف الأمم المتحدة ، بعدم صنع أسلحة ذرية أو حيازة سلطة عليها ،

وإذ تشير إلى قرارها ١٦٥٢ (د - ١٦) المؤرخ في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦١ ، وهو أول قرار لها بشأن هذا الموضوع ، فضلاً عن جميع قراراتها السابقة المتعلقة بتنفيذ إعلان اعتبار إفريقيا منطقة لا نووية ،

وإذ تطلب إلى جميع الدول اعتبار قارة إفريقيا والمناطق المحيطة بها منطقة خالية من الأسلحة النووية واحترامها بهذه الصفة ،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة العشرون ، المرفقات ،
البند ١٠٥ من جدول الاعمال ، الوثيقة A/5975 .

وإذ تضم في اعتبارها أيضاً أحكام القرارات CM/Res.1342 (LIV) (٢) و CM/Res.1395 (LVI) Rev.1 (٣) المتعلقة بتنفيذ إعلان اعتبار إفريقيا منطقة لا نووية الذين اتخذوها مجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية في دورته العاديتين الرابعة والخمسين وال السادسة والخمسين المعقدتين ، على التوالي ، في أبيوجا في الفترة من ٢٧ أيار/مايو إلى ١ حزيران/يونيه ١٩٩١ ، وفي داكار في الفترة من ٢٢ إلى ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ،

وإذ تحيط علماً بانضمام جنوب إفريقيا إلى معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (٤) في ١٠ تموز/يوليه ١٩٩١ ،

وإذ تحيط علماً أيضاً بأن حكومة جنوب إفريقيا قد أبرمت اتفاق ضمانات مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية وقطعت على نفسها التزاماً بأن تنفذ هذا الاتفاق تنفيذاً مبكراً وكاملاً ،

وإذ تشير إلى القرار GC(XXXVI)/RES/577 (٥) المتعلق بالقدرات النووية لجنوب إفريقيا ، الذي اتخذه المؤتمر العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية في ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ،

وإذ تؤكد أن الكشف الكامل عن المنشآت والمواد النووية لجنوب إفريقيا أمر أساسي للسلم والأمن في المنطقة ولنجاح الجهود المبذولة من أجل إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية لأفريقيا ،

وقد نظرت في تقرير الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المعنى بدراسة الطائرات والعناصر الالزمة لإعداد وتنفيذ اتفاقية أو معاهدة بشأن اعتبار إفريقيا منطقة

(٢) انظر : A/46/390 ، المرفق الأول .

(٣) انظر : A/47/558 ، المرفق الأول .

(٤) الأمم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد ٧٣٩ ، العدد ١٠٤٨٥ .

(٥) A/47/533 ، المرفق الأول .

لا نووية^(٦) ، المنشأ بالاشتراك بين منظمة الوحدة الأفريقية والامم المتحدة ، الذي انعقد في لومي في الفترة من ٢٨ الى ٣٠ نيسان / ابريل ١٩٩٣ ،

واقتنياعاً منها بان تطور الحالة الدولية موات لتنفيذ إعلان اعتبار افريقيا منطقة لا نووية لعام ١٩٦٤ ، وكذلك تنفيذ الاحكام ذات الصلة الواردة في إعلان منظمة الوحدة الأفريقية لعام ١٩٦٨ بشأن الامن ونزع السلاح والتنمية ،

١ - تؤكد من جديد أن تنفيذ إعلان اعتبار افريقيا منطقة لا نووية ، الذي اعتمدته مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية ، سيكون تدبيراً مهماً من تدابير منع انتشار الأسلحة النووية وتعزيز السلم والامن الدوليين ؛

٢ - تجدد بقوه طلبها الى جميع الدول اعتبار قارة افريقيا والمناطق المحيطة بها منطقة خالية من الاسلحة النووية واحترامها بهذه الصفة ؛

٣ - تحيط علما بتقرير المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن تنفيذ اتفاق الضمانات المبرم بين حكومة جنوب افريقيا والوكالة ، بما في ذلك التحقق من اكتمال حصر المنشآت والمواد النووية الموجودة لدى جنوب افريقيا^(٧) ؛

٤ - تطلب الى جنوب افريقيا ان توافق الامتناع الكامل لتنفيذ اتفاق الضمانات المبرم بينها وبين الوكالة الدولية للطاقة الذرية ؛

٥ - تشنى على الامين العام لدائره على مساعدة منظمة الوحدة الأفريقية على نحو فعال في تنظيم اجتماعات فريق الخبراء المذكور أعلاه ؛

٦ - تطلب الى الامين العام ان يتخذ ، بالتشاور مع منظمة الوحدة الأفريقية ، الإجراءات الملائمة لتمكين فريق الخبراء ، الذي عينته الامم المتحدة بالتعاون مع منظمة الوحدة الأفريقية ، من الاجتماع خلال عام ١٩٩٣ في هراري ، من أجل صياغة مشروع معاهدة او اتفاقية بشأن اعتبار افريقيا منطقة لا نووية ، وأن يقدم تقرير فريق الخبراء الى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين ؛

(٦) A/47/468 ، المرفق .

(٧) A/47/533 ، المرفق الثاني .

٧ - تطلب أيضًا إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريرًا بشأن التقدم المحرز من قبل المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية في كفالة التنفيذ الكامل لاتفاق الضمانات المبرم مع جنوب إفريقيا ،

٨ - تحث جميع الدول الأعضاء على مساعدة الأمين العام والمدير العام والتعاون معهما تحقيقاً لهذه الغاية .

الجلسة العامة ٨٨
١٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣

المقررات المتخذة بناء على تقارير اللجنة الاولى

٤١٨/٤٧ - تخفيف الميزانيات العسكرية

في الجلسة العامة ٨١ المعقدة في ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، احاطت الجمعية العامة علما بتقرير اللجنة الاولى^(١) .

٤١٩/٤٧ - نقل الاسلحة على الصعيد الدولي

في الجلسة العامة ٨١ المعقدة في ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، إذ أشارت الجمعية العامة ، بناء على توصية اللجنة الاولى^(٢) ، إلى قرارها ٣٦/٤٦ حاء المؤرخ ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ والمعنون "نقل الاسلحة على الصعيد الدولي" ، الذي اتخد دون تصويت في الدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة ، وبصفة خاصة إلى الفقرة ١٠ منه قررت ما يلي:

- (أ) أن ترحب بالمعلومات المقدمة من الدول الاعضاء بشأن الموضوع الوارد في تقرير الامين العام^(٣) ،
(ب) أن تدعو الدول الاعضاء التي لم تواف الامين العام بآرائها حول هذه المسألة ، إلى أن تفعل ذلك ،
(ج) أن تدرج في جدول الاعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين البند المعنون "نقل الاسلحة على الصعيد الدولي" .

٤٢٠/٤٧ - نزع السلاح التقليدي على النطاق الإقليمي

في الجلسة العامة ٨١ المعقدة في ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ ، وقد أشارت الجمعية العامة ، بناء على توصية اللجنة الاولى^(٤) ، وإلى مقررها ٤١٣/٤٦ المؤرخ ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ قررت ما يلي:

- (أ) أن ترحب بتقرير الامين العام عن هذه المسألة^(٥) ،

. A/47/679 (١)

. A/47/691 ، الفقرة ٣٩ (٢)

. Add.1 و A/47/314 (٣)

. A/47/691 ، الفقرة ٣٩ (٤)

. Add.1 و A/47/316 (٥)

- (ب) أن تدعو جميع الدول الأعضاء التي لم تتوافر الأمين العام برأيها في هذه المسألة ، إلى أن تفعل ذلك ؛
(ج) أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين البند المعنون "نزع السلاح التقليدي على النطاق الإقليمي" .

٤٢١/٤٧ - مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في أفريقيا ، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ ، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

في الجلسة العامة ٨١ المعقدة في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، قررت الجمعية العامة ، بناء على توصية اللجنة الأولى ما يلي^(٦) :

(١) أن تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريرا عن أنشطة المراكز الإقليمية ؛
(ب) أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين البند المعنون "استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة ، مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في أفريقيا ، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ ، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي" .

٤٢٢/٤٧ - استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

في الجلسة العامة ٨١ المعقدة في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، قررت الجمعية العامة^(٧) ، بناء على توصية من اللجنة الأولى ، ما يلي:

(٦) A/47/692 ، الفقرة ٢٦ .
(٧) A/47/693 ، الفقرة ٢٨ .

(١) أن تدعو إلى عقد جلسات للجنة الأولى لمدة خمسة أيام عمل في الفترة من ٨ إلى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣ في نيويورك ، بفرص إعادة تقييم الجهاز المتعدد الأطراف لتحديد الأسلحة ونزع السلاح ، لا سيما الدور الخاص بكل من اللجنة الأولى وهيئة نزع السلاح التابعة للأمم المتحدة ، ومؤتمر نزع السلاح ، والصلة المتبادلة بينها . فضلا عن دور مكتب شؤون نزع السلاح ، بما في ذلك سبل ووسائل تعزيز أداء وكفاءة الجهاز المذكور ، مع مراعاة صلاحيات مجلس الأمن في هذه المسائل ؛ والهدف من الجلسات المذكورة هو إجراء إعادة التقييم المذكورة أعلاه بغية التوصل إلى توصيات محددة متطرق إليها لاتخاذ الإجراء المناسب ؛ على أن يكون مفهوما ، فيما يتعلق بمؤتمر نزع السلاح ، أن المسؤولية الأولى عن وضع التوصيات بشأن مستقبله تقع على عاتق تلك الهيئة ؛

(ب) أن تدعو الدول الأعضاء إلى أن تقدم آرائها بشأن تقرير الأمين العام المعنون "الابعاد الجديدة لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح في فترة ما بعد الحرب الباردة" (٨) في موعد لا يتجاوز ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، وأن تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة تجميعا لتلك الآراء عن ذلك التقرير لتنظر فيه اللجنة الأولى في جلساتها المستأنفة ؛

(ج) أن تطلب إلى الأمين العام أن يحيل تقريره المعنون "الابعاد الجديدة لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح في فترة ما بعد الحرب الباردة" (٨) إلى مؤتمر نزع السلاح ، وأن يحيل المؤتمر إلى رئيس اللجنة الأولى ، بحلول ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، نتائج الدراسة التي أجرتها المؤتمر لذلك التقرير فضلا عن حالة الاستعراض الجاري لجدول أعماله وتقويمه وأساليب عمله ، بحلول ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٣ ؛

(د) أن تطلب إلى رئيس اللجنة الأولى أن يقوم ، بمساعدة الأعضاء الآخرين في مكتب اللجنة والأمانة العامة ، بتنسيق الإجراءات المذكورة أعلاه .